

## REFERENCES

- Ambarwati, D. (n.d.). *Analysis of The Idiomatic Translation Found in The Subtitles of Movie Entitled Scream*.
- Ammer, C. (2015). The American Heritage Dictionary of Idiom. In *Paper Knowledge . Toward a Media History of Documents* (Vol. 3, Issue April).
- Baker, M. (2018). In other words:A coursebook on translatoin. In *Development* (Vol. 134, Issue 4).
- Cahyaningtyas, P. M. (2018). *Translation Analysis of Idiomatic Expressions in I , Tonya Movie*.
- Cambridge university press. (20189). Cambridge International Dictionary of Idiom. *News.Ge*, <https://news.ge/anakliis-porti-aris-qveynis-momava>.
- Chaika, E. 1982. *Language in the Social Mirror*. Massachusetts: Newbury House Publisher
- Choiruna Buditama, F. (2017). *An Analysis of The Translation of Idiomatic Expressions Found in The Inside Out Movie*.
- Endah Sri Mulyani. (2016). *Translation Techniques of Cinderella ' S Step Sisters ' S Utterances in Cinderella Movie*.
- Fernando, C. 1996. *Idioms and idiomaticity*. Oxford: Oxford University Press. E-Book
- Firrizqi, F. H. (2020). *An Analysis of Slang and Idioms Found in "Gravity Falls Season 2" and its Contribution to Lexical Studies*. [https://eprints.walisongo.ac.id/15581/1/SKRIPSI\\_133411051\\_Fahreza\\_Herdi\\_an\\_Firrizqi.pdf](https://eprints.walisongo.ac.id/15581/1/SKRIPSI_133411051_Fahreza_Herdi_an_Firrizqi.pdf)
- Firth, J. R. (2020). Personality and Language. *The Wiley Encyclopedia of Personality and Individual Differences*, 311–316. <https://doi.org/10.1002/9781119547143.ch52>
- Haniah, S. (2020). An Analysis of English Idiomatic Expression in The Freedom Writers Movie. *Liquid Crystals*, 21(1), 1–17.
- Kovács, G. (2016). An Evergreen Challenge for Translators – The Translation of Idioms. *Acta Universitatis Sapientiae, Philologica*, 8(2), 61–77. <https://doi.org/10.1515/ausp-2016-0018>
- Kurniawati, H. (1982). *An analysis on English idiomatic expressions translated into indonesian in a stranger in the mirror*. 1–115.

- Kusumastuti, A. (2019). *Subtitle Analysis of the Idiomatic Expressions Used in the Subtitles of That Thing You Do! Movie*. <http://eprints.ums.ac.id/id/eprint/72569>
- Larson, L. Midred. 1984. *Meaning Based Translation*. New York: University Press of America
- Listyaningrum, R., & Haryanti, D. (2020). *Subtitling Strategy On English To Indonesia In Toy Story 4 Movie*. <http://eprints.ums.ac.id/id/eprint/88052>
- Nelson, R. J. (1979). Translation and translating dictionaries. In *Lebende Sprachen* (Vol. 24, Issue 2, pp. 53–54). <https://doi.org/10.1515/les.1979.24.2.53>
- Nida, E. A. (1972). Communication and Translation. *The Bible Translator*, 23(3), 309–316. <https://doi.org/10.1177/026009357202300303>
- Pramodyawardhani, M. 2005. “A Study of Subtitling English Movie Entitled *Ladder 49*”. (A Thesis). Surabaya: Airlangga University.
- Pratama, R. A. (2016). *an Analysis of Idiomatic Expression Translation in Zootopia Movie*. 2(1), 46–55.
- Pratama, R. A., & Damara, G. (2018). an Analysis of Idiomatic Expression Translation in School of Rock Movie. *English Language Teaching and Research Journal*, 2(1), 46–55. <http://apsppi.or.id/eltr>
- Rahman Fachry, A. (2021). *A Subtitle Analysis of Idiomatic Words Found Subtitle Script Movie Mile 22*.
- Rahmawati, A. S., & Dewi, R. P. (2020). *The Translation of Idioms in Bahasa Indonesia Subtitles of Hotel Transylvania 2*. 274–282.
- Ramelan. (1991: 8) *linguistics and its Contribution to Language Teachers*. Semarang. IKIP Semarang Press
- Rubianti, E. (2019). *Translation Strategies of Idiomatic Expressions in The Subtitle Transcript of “How To Train Your Dragon” Movie*. 140705016.
- Sakarya, T. H. E., & Of, J. (2018). *The Translation Strategy of Idiomatic Expression in English Indonesian Subtitle of The Infiltrator Movie*. 7(2), 44–68.
- Saputro, R. F. 2012. “*Idioms and Strategies Of Translation in Harry Potter and The Deathly Hallows*”. Retrieved from: *Anglicist*, Volume 01, Number 02, August 2012.
- SUBDL. English subtitle for toy story 3. <https://subdl.com/subtitle/sd16057/toy-story-3-2010>. Accessed on August 20 2022.

- SUBDL. Indonesian subtitle for toy story 3. <https://subdl.com/subtitle/sd16057/toy-story-3-2010>. Accessed on August 20 2022.
- Suliman, M. (2013). *an Analysis of the Translation of the Idiomatic*.
- Syafitri, L. F. (2019). a Translation Analysis on Idiomatic Expressions in “the Internship” Movie Based on Larson’S Theory (Subtitled By Jack and the Wilee). *Journal of English Education and Teaching*, 2(3), 72–88. <https://doi.org/10.33369/jeet.2.3.72-88>
- Vilceanu, T. (2021). An Introduction to Translator Studies. *Linguaculture*, 12(1), 179–186. <https://doi.org/10.47743/lincu-2021-1-0195>
- Yahya, M., & Islami, M. (2020). Strategies Used in Translating Idioms in the Iron Man Movie. *Jurnal Bahasa Inggris Terapan*, 5(2), 51–60. <https://doi.org/10.35313/jbit.v5i2.1773>